

QUOQUAS

Revista Literaria



PERO EL SOL HA QUEMADO
LAS ULTIMAS SEMILLAS
Y SE MUEREN DE HAMBRE
NUESTROS ULTIMOS DIOSES.
PARA EL HOMBRE NO QUEDA
MAS QUE SU PROPIA HERIDA
QUE SE LO COME ENTERO.

Marco Aguilar

.....

EDITORIAL

.....

Comprometidos con la cultura popular, nuestro taller continúa trabajando pujantemente en este año de 1952, a pesar de las limitaciones provenientes de la crisis económica que nos reduce aún más nuestros recursos de expresión. Con la subida del papel, nuestra revista tendrá un gran escollo que solventar; pero ningún sacrificio será escatimado para que DIUIS llegue a las manos de nuestro pueblo, sobre todo cuando ya el ambiente cultural de San Isidro solicita y busca su edición periódicamente.

También, interesados por una actividad teatral que nosotros propugnamos, podemos decir, que ésta, también florece, con el cambio de actitud asumida por el grupo García Lorca de montar obras cortas que vayan a reducir la complejidad del teatro aficionado, acentuándose en un taller popular de teatro que dé frutos evidentes y eficaces de una manera asequible. De este modo el García Lorca se ha conexasiónado con el grupo Arracacho, interesado exclusivamente de salir de San Isidro, hacia los pueblitos, con sus montajes creados colectivamente. Se ha conectado con el grupo de teatro Garabito, de General Viejo, verdadero tesoro del arte popular, entusiasmado por desarrollarse. En 1951, el quehacer teatral estuvo centrado en el montaje de los Investigos de Wolff, obra larga que trajo innumerables problemas con los intérpretes. No obstante se recibió del director, Jimmy González, una magistral lección de teatro, obteniéndose además, de este error, una gran experiencia. Pero el Taller de teatro popular F. García Lorca sobrevivió y actualmente monta una graciosa comedia de Boal, dirigida por Melvin Méndez y que en el mes de abril será representada.

Seguimos pues luchando por la cultura de nuestro pueblo en este Cantón, agradeciendo el estímulo de compañeros de gran valor, que nos visitan y nos ayudan, y que también están comprometidos en esta lucha, como Jimmy González, Melvin Méndez, Francisco Escobar, Virginia Grüter.

.....

D I U I S

REVISTA DEL TALLER LITERARIO PABLO NERUDA
FRENTE DE TRABAJADORES DE LA CULTURA DE PEREZ ZELEDON

APDO N° 352

SAN ISIDRO, PEREZ ZELEDON, COSTA RICA

CONSEJO EDITOR: William Garbanzo, Iris Valverde
Alberto Fonseca, Joaquín Soto.

DIBUJOS DE JAMES PEREZ GARCIA

POEMA DE LA DANZA ATROZ

Rotoreía mi cuerpo destilando orines
mientras fumaba trapos
por alcobederos inmensos
y mirando el mar bajo los almendros
que es como ver nada sobre nada
recordé que la ballena
fue amiga nuestra en los océanos
cuando el sol encendió a las praderas,
demasiado grandes y redondas
para volver a caminar como gaviotas.

Entonces vi a una madre proletaria
bostezar una anemia de protozoarios
y a un campesino pasar
sangrando lentamente su pobreza;
llevaba una guitarra muerta dentro del tórax
y una telaraña para ahorcarse en el estero.
Un saxofón de barro me gritó en silencio,
cada hombre tiene su modo de diluirse
en cada gota de aire
o de ser un dulce pájaro de vino.
Les dije adiós en otro idioma
y me invitaron a su mesa
a beber agua de coco.
La marca subía como una diarrea de dinosaurios
frente a los almendros de verdes barbas;
la madre proletaria con pus en la garganta
bebió aguadulce bajo el sombrero del campesino;
yo seguí fumando, destilando orines
con agujas clavadas en los ojos
viendo a la historia encaramada
en el eterno laberinto de un caracol.



Joquin 62



JOAQUIN B.
SOTO
CHAMORRO



Volví a cruzarme
 con tus pies fatigados de planetas.
 En la sonrisa cruda,
 transciente
 de alguna vez sobre mi piel,
 yo supe
 que llegarías al filo de las brujas,
 un poco viejo ya,

un poco tarde.

Pero creí en tu sed,
 y de qué forma
 que levantaste todos los augurios
 y todas las catástrofes
 y toda

la suavidad sin alas
 de mi cuerpo.

Creí al dejar la piel en una percha
 para sudar el pie
 de tus proyectos
 que no había ni siquiera una
 mentirilla de pan
 en nuestra boca.

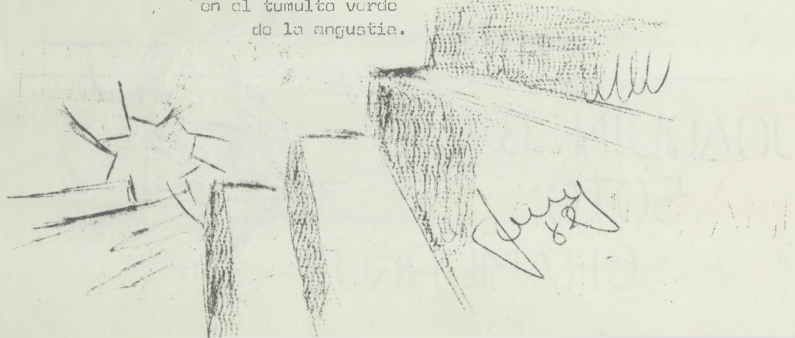
Cómo hemos dado vueltas en el odio !
 Cómo arribamos al lugar
 del miedo.

De nuevo caminás bajo la lluvia
 torrencial que me habita,
 y sos inmensa.

Te echaste la camisa en el bolsillo,
 mi asombro lo tiraste a los desagües
 y mientras todo el aire se destiña
 yo estoy de pie apartando
 bandadas de agua
 para ver tu espalda,

que se me va volviendo poquito
 en el tumulto verde
 de la angustia.

IRIS VALVERDE USAGA



II

Te vas desmoronando sin un grito
y no hay nada que pueda
contener
la emigración urgente de tu piel,
la caída violenta
de tu cara.

Nada

pero por qué no derribar
la puerta y esparcirte
en los afueras,
profeta ciego de las avenidas,
masticador del barro
y las muchachas.

Te quedás manoseando algún perfume
los amores idénticos

la calma

pero por qué no devolver al viento
si en tu brazo se estira
el universo.

Por qué no abrir al ceceo enmarañado
hacia tu voz

sin tregua: en las ventanas
sin mentiras de arroz

para los pájaros

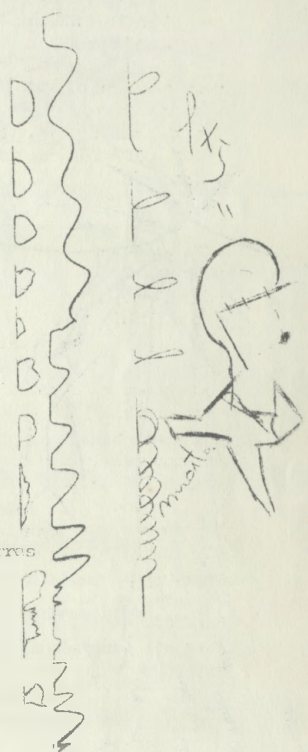
sin guardia en el fragor de las guitarras
para verte arrancar todas las cuerdas
desayunar madera.

y madrugada

salir desnudo a la tormenta

envejecer

sin piedad ni prudencia
a carcajadas.



Iris Valverde



VERDAD

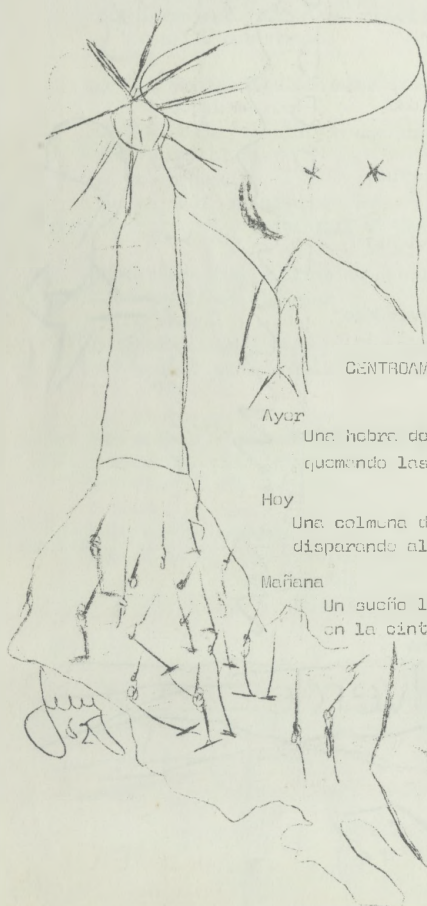
Verdad
que recuerdas
la subversiva ansiedad del encuentro
en la penumbra
de marzo

William Garibanzo V.

7 día 1991

Se oyen las canciones
y no queda ninguna galaxia
en el vaso de la noche
ninguna palabra
cuando te beso
al partir
con esta militancia
incommovible

12 febrero 1992



CENTROAMERICA

Ayer

Una hebra de sol
quemando las fronteras

Hoy

Una columna de voces
disparando al cielo

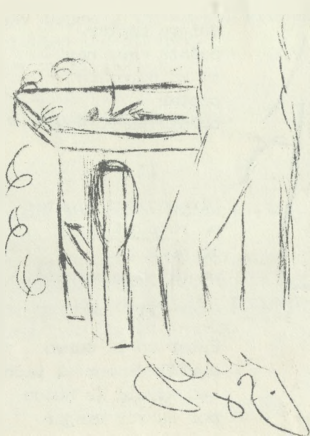
Mañana

Un sueño limpio
en la cintura del viento

Melvin
Méndez

Ayer nos ofrecieron
miel y estrellas.
Hoy un ajáraitó
de niños
comulgan
ruedas de viento
y sefena tonstrans
al amanecer esplendoroso
con cabellos salvajes
comiendo flores
humedecidas
para volver a la tierra
exactamente
al sitio prometido.

23 diciembre 1981



ALBERTO FONSECA UREÑA



JUAN

Sos la innegable sencillez
del carpintero
aserrando
todas las astillas
hasta edificar
la mañana necesaria.
Sos raíz profunda
erdiendo al mediodía
gigantesca puerta
abriéndose
en cada lucha,
amor
convertido
en hombre
y semilla.

9 diciembre 1981

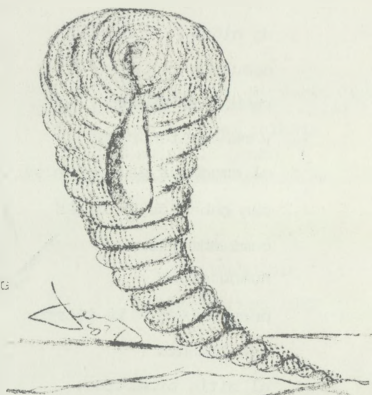
A VÍCTOR JARA

I

A Víctor Jara
 los milicos le cortaron las manos
 y le dijeron:
 ándate a la concha'o tu madre
 a cantarle al pueblo,
 Y lo mataron.

II

Víctor Jara
 prefirió morir de pie
 que vivir de rodillas:
 quebró su guitarra de luz
 en la cara de los amos,
 derramó su canto libertario
 en las mejillas lacradas de Chile
 y se hizo grande
 como una inmensa lágrima
 en el ojo de un huracán.



JAMES PÉREZ GARCÍA

I

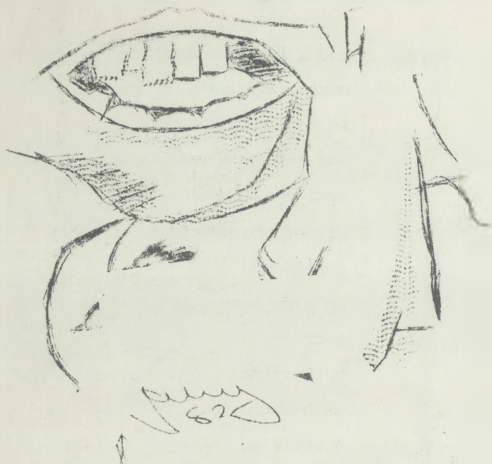
Quiero contar
 cuánta agua hay
 si me permiten
 contar
 cuánto sufre hoy.

II

Mirando tus dientes
 me recuerdas
 la nube que
 un día desapareció.

III

Estar en la curva
 perfilada por el viento
 que asusta lo hueco
 por querer viajar
 en el ocaso pensativo
 de la estrecha humanidad.



CRECIMIENTO

Luis E. Arce
Nauvairro

Llevamos puesta la cara
desde el inmenso golpe del nacimiento.
Y nos crece el musgo
en la estación de la vida
y el acanto del tiempo
conjuga la penetración de los días.

EN EL PUEBLO

No quiere bocas llenas de silencio,
quiere ver el aire
flotando entre los dientes,
en la fuerza que del hambre crece.
En la protesta palpa
el sentido de la certidumbre,
el hálito de vida.

SIENTO MIS MANOS

Siento mis manos
como un poema
que se despolleja
en dos grandes campanas.

EN LA CALLE

En la calle
están los labios,
el golpe
y el revolverse con la vida.

.....

Julieta Elizondo
Castillo

I

Hecho de tierra
abriendo camino a través del silencio
que arrullan las piedras,
llegaste hasta acomodarte
muy adentro,
cómo un pájaro transparente.

II

Las calles que están barriendo de estrullas,
caminando encontramos
pedazos que huelen a viento rojo;
será porque el mundo está medio loco,
yo digo que hay que medir el tiempo
y esperar que llueva pronto.

III

CRUCECILLAS

Vas haciendo camino
con crucecillas de polvo
haciendo de la vida
trocitos de madera,
esperando que las nubes
mojen los velones.
Y siempre igual
los mismos techos
tambaleándose,
los tantos árboles
ya viejos,
el mismo sol caminado por el patio.

COLABORACION A LA REVISTA

MARCO TULIO GARDELA

PRESIDENTE DEL CENTRO LITERARIO DE LIDERIA

Poesía inédita " Eternidades del instante "

AUGURIO

Presiento que helechos primigenios
cubrirán de luto las ciudades.

CAMINOS

En los caminos habitan voces
que murmuran signos indecibles
forjados por manos consuetudinarias

MIRADAS

Las miradas son espacios ilimitados
con intervalos sin reloj.

ROSTROS

Rostros cincelados por las épocas
escrutan con atávica angustia
su rosario cotidiano de recuerdos.

ESTACION

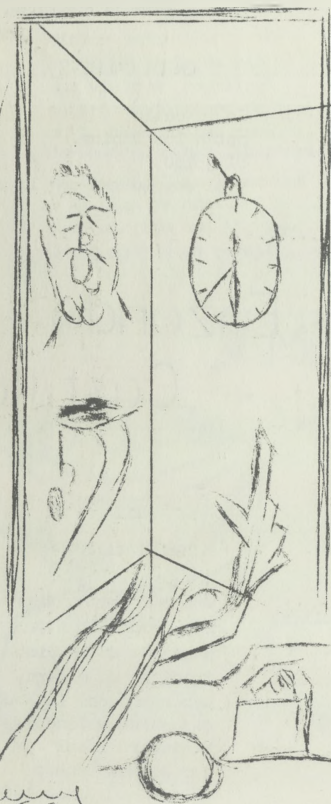
Soy testigo del entonces
cuando el girasol asía los minutos
en la cristalina ruta del verano.

REVERDECER

Sé que la hierba retornaré
con su fragancia de sol en su pupila.

SIMIENTE

La lluvia acrisola los instantes
rememorando auroras en el surco.



Jung
825

ESTA NOCHE

Soy un potro esta noche
que se revuelca en la sombra
y escupe espuma a las estrellas.

Un potro negro de ansias
que avienta su crin, hebras de sueño
abofeteando el silencio.

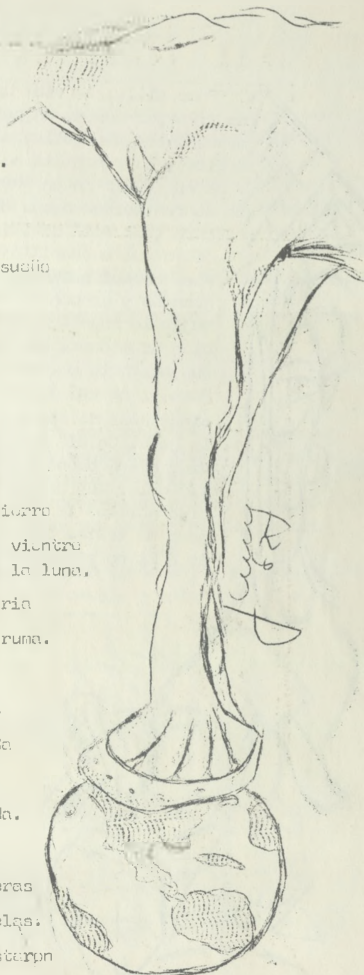
Azotando la cara de la vida
con cascos de furia y de plata,
encabritado, sudando palabras.

Soy un temblor de músculos de hierro
un relincho de impotencia en el vientro
de la luna.

Una carrera enfurecida y solitaria
con las patas enredadas en la bruma.

Dueña de esta furia de barreras
estalla la energía..., desbocada
con la noche y la distancia
arrinconadas detrás de la mirada.

No hay alambrados ni hay fronteras
ni pienso en la cuerda ni espuelas.
Que esta noche mis cascos aplastaron
el último silencio de la Tierra.



DIOS A UNO LE AYUDA

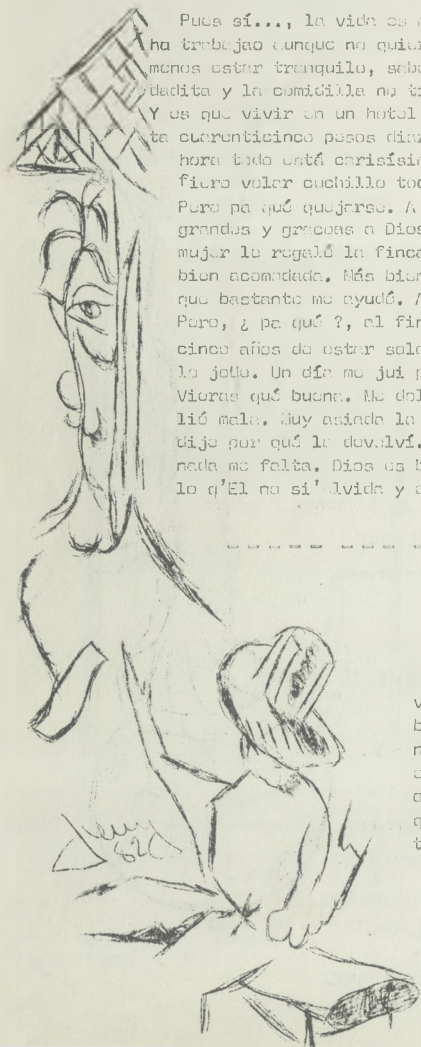
(Cuento de CARLOS LUIS ABARCA J.)

Puede sí..., la vida es muy dura. Ya una vieja y con lo tanto que ha trabajado aunque no quiere a veces necesita como descansar, por lo menos estar tranquilo, saber que todo lo que uno necesita como la mudadita y la comidilla no tiene que buscarla onde primero aparazca. Y es que vivir en un hotel sí sí lo caro. Imagínate que yo gustaba hasta cuarenticinco pesos diarios, y eso cuando estaba barato, porque ahora todo está carísimo. Y encima lavar. Eso sí me estina ¡ Prefiero volar cuchillo todo el día que matarme en cosas de mujeres. Pero pa qué quejarse. A nadie le falta Dios. Ya los hijos están grandes y gracias a Dios pude criarlos y encima dejales algo. A la mujer le regalé la finca de noventa manzanas. Nada le falta, está bien acomodada. Más bien na le regalé nada, ella se lo ganó porque bastante me ayudó. Ah los diablos, qué mujer más valienta ¡ Pero, ¿ pa qué ?, al final no nos convínimos y me jalé. Ya tengo cinco años de estar solo y na me arrepiento. Por lo menos nadie lo jode. Un día me fui pa San Isidro d' Coronado y me traje una. Vieras qué buena. Me dolió pero tuvo que devolvola porque me salió mala. Muy asiada la muchacha, joven y de trabajo pero ya le dije por qué le devolví. Así que ahora estoy otra vez solo, pero nada me falta. Dios es bueno con uno y será porque uno no es malo q'El no sí olvida y en todo lo ayuda.

EN EL ESQUEMA DIARIO

Cuento de JAMES PEREZ GARCIA

El quiso escuchar a las estrellas, cuando vió al mar, que involuble y redondo taladraba a un cielo. Aprovechó entonces la oportunidad para contarlas de dos en dos y de tres en tres. Pero ellas fueron absorbidas por otro mar que estaba mejor situado en el esquema diario. Y aquel " El ", no pudo contar las estrellas de su cielo.



CUENTOS DE J. BERNARDO SOTO CH.

CAPERUCITA ROJA

Había una vez una niña a quien llamaban Caperucita Roja porque sus padres eran comunistas y gustaban vestirla siempre de rojo. Un día, un forzudo fascista sin fuerza en la cabeza, para vengarse de los padres de Caperucita, se disfrazó de lobo con la intención de atacarla durante el camino que recorría para visitar a su abuelita en el campo. Como la niña no conocía a los lobos, cuando el tipo le salió al encuentro, disfrazado, creyó que se trataba de un perro hambriento, lo que movió a Caperucita a obsequiarlo un sánduche de atún. El hombre, medio desconcertado, se lo comió para disimular un poco, sin saber que era alérgico al atún y apareciéndole inmediatamente una urticaria tan espantosa, que no quedó convida a vengarse de los adultos con los niños, como suelen hacer los fasciosos.

LAS HOJAS Y LOS PÁJAROS

Cierta día, las hojas de todos los árboles se transformaron en pájaros que inmediatamente se lanzaron a volar, tuciendo tanto los cielos que toda la tierra quedó en tinieblas. Únicamente quedaron resquicios brillantes como estrellas que mitigaban la oscuridad. Para que los troncos no se secan, los pájaros descendían periódicamente y se posaban de nuevo por varias horas, convirtiéndose en hojas luzanas repletas de clorofila.

Por mucho tiempo los hombres no se percataron de este fenómeno, y pasaron siglos creyendo que el día y la noche se debía a otras causas completamente absurdas.

EL MAGO

Ella le dijo, amor, tengo miedo y no deseo separarme nunca de tí. Y él, que era mago y la amaba la besó en la punta de la nariz, disminuyéndola tanto de tamaño, que pudo echársela en el bolsillo de la camisa, junto a su corazón.

JACINTO

Todo lo que amaba Jacinto era contraproducente. Fue inevitable que cayera en la pobreza. Y al final tuvo que conformarse, sólo con la felicidad.



ITACA

Cuando emprendas el viaje hacia Itaca,
ruoga que tu camino sea largo
y rico en aventuras y descubrimientos.
No temas a lestrigones, a ciclopes o al fiero

Posidón;

no los encontrarás en tu camino
si mencionas en alto tu ideal,
si tu cuerpo y alma se conservan puros.
Nunca verás los lestrigones, los ciclopes o a
Posidón,
si de ti no provienen,
si tu alma no los imagina.

Huye que tu camino sea largo,
que sean muchas las mañanas de verano,
cuando, con placer, llegues a puertos
que descubras por primera vez.
Ancla en mercados fenicios y compra cosas bellas:
margarita, coral, ámbar, ébano
y voluptuosos perfumes de todas clases.
Compra todos los aromas sensuales que puedas;
ve a las ciudades egipcias y aprende de los sabios.

Siempre ten a Itaca en tu mente;
llegar allí es tu meta; pero no apresures el viaje.
Es mejor que dure mucho,
mejor anclar cuando estés viejo
Pleno con la experiencia del viaje
no esperes la riqueza de Itaca.
Itaca te ha dado un bello viaje.
Sin ella nunca lo hubieras comprendido;
pero no tiene más que ofrecerte,
y si la encuentras pobre, Itaca no te defraudó.
Con la sabiduría ganada, con tanta experiencia,
habrás comprendido lo que las itucas significan.

1911

CAVAFIS

